

# DAS NEUESTE



# VON HITACHI

Ausgabe 2/1973

Sehr verehrte Damen,  
sehr geehrte Herren!

Der Markt für Kassettenrekorder hat sich in der BRD in einem nicht für möglich gehaltenen Maß ausgeweitet. Die technische Entwicklung verlief und verläuft weiterhin sehr lebhaft. Kassettenrekorder werden mit zusätzlichen Einrichtungen ausgerüstet, welche den Gebrauch der Geräte weiter vereinfachen und Aufnahme- sowie Wiedergabequalität verbessern.

Die neue Generation der Kassetten-Deck-Geräte in Hifi Standard erschließt einen weiteren Markt, einhergehend mit einem verbreiterten Angebot an Ultra-Dynamic- oder Chromdioxidkassetten. Wenn auch die Spulengeräte in den höheren Preisklassen weiterhin eine bestimmte Nachfrage finden werden, so ist der Trend unverkennbar, daß die Kassetten-Deck-Geräte zunehmende Bedeutung erlangen.

Der Fachhandel steht vor einer schwierigen Situation, denn über Büchergemeinschaften und viele andere branchenfremde Vertriebswege ergießt sich eine Flut von Billiggeräten in den Markt.

Was ist zu tun? Soll man sich dem Preiskampf stellen? Sollen Produkte im Programm geführt werden, welche die Ertragssituation des Unternehmens verschlechtern?

Wir können die Abnehmer in vier Gruppen einteilen:

1. Kaufbereitschaft bei einem Preis von DM 148,-/DM 178,-
2. Kaufbereitschaft bei einem Preis von DM 188,-/DM 198,-
3. Kaufbereitschaft bei einem Preis von DM 218,-/DM 268,-
4. Kaufbereitschaft bei einem Preis von DM 278,-/DM 398,-

Der Fachhandel kann sich in dem stark auf den Preis orientierten Wettbewerb nur dann behaupten, wenn Qualität und technische Perfektion der auserwählten Produktpalette den Aufwand für Beratung und Service rechtfertigen; wenn also die Leistungen des Fachmannes einen auskömmlichen Nutzen ermöglichen oder umgekehrt.

**Hitachi bietet Ihnen diese Produktpalette.**

**Hitachi gewährleistet den geordneten Vertrieb über den Fachhandel.**

**Kassettenrekorder von Hitachi haben einen ausgezeichneten Ruf;**

**Hunderttausende zufriedener Kunden – wir merken das an der extrem niedrigen Ausfallquote – sind Empfehlungsträger auch für Sie!**

Prüfen Sie bitte unser Angebot; alle Modelle sind lieferbar.

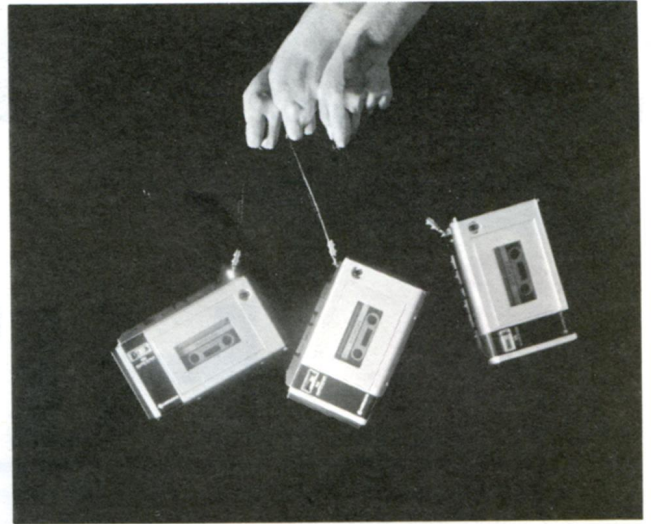
Mit freundlichen Grüßen

HITACHI SALES EUROPA GMBH

Ihr

Peter Frank

TRQ - 30	TRQ - 257	TRQ - 291	TRQ - 232 S	TRQ - 2000 D
----------	-----------	-----------	-------------	--------------



## TRQ-30

### Mini-Kassetten-Recorder

Bestückung:	2 IC, 1 Transistor, 4 Dioden
Stromversorgung:	4 x 1,5 V Batterie/115 u. 230 V Netz
Ausgangsleistung:	0,5 Watt
Bandgeschwindigkeit:	4,75 cm/sec.
Frequenzbereich:	100–8.000 Hz
Lautsprecher:	6,6 cm $\phi$
Abmessungen:	182 x 104 x 48 cm
Gewicht:	0,7 kg

### Verkaufsargumente:

**Diktiergerät, mit Hochleistungs-Kondensator-Mikrophon eingebaut, das der Markt schon lange sucht – mit Zusatzvorteil Musik**

**Kompaktausführung, Bandzählwerk mit Rücksteltaste, trudelsicher, Batterie- und Netzbetrieb. Geschenkpackung mit reichhaltigem Zubehör: Gerätetasche, externes Mikrophon mit Fernschaltung und Ständer, Ohrhörer (Lautsprecher schaltet bei Ohrhörerbetrieb automatisch ab), Netzteil ansteckbar (zu Hause Batterien sparen!), Demonstrations-Kassette, Verbindungskabel (für Direktaufnahme vom Radio), 4 Batterien. HITACHI-Levelmatic für automatische Aufnahme-Aussteuerung mit Anzeige und Batteriekontrolle. Schneller Vor- und Rücklauf, Autostop schaltet bei Bandende automatisch ab. Pause-Taste für Unterbrechung bei Aufnahme und Playback. Mithören bei Aufnahme über Ohrhörer.**

**Bruttopreis DM 348,—** \* 318.—

### Die Presse schreibt (Praktiker 21/1972) über den HITACHIKassetten-Recorder TRQ - 30:

„Rüttelfester Taschen-Kassettenrecorder – Ein ungewöhnliches Gerät – Preis in bezug auf das Gebotene voll berechtigt – Vormagnetisierung und Löschung sind außerordentlich kräftig. Chromdioxidbänder können deshalb mit diesem Gerät einwandfrei aufgesprochen und abgespielt werden. Dann erhöht sich der Frequenzbereich nach oben hin außerordentlich – Die mechanische Ausführung ist in jeder Hinsicht bestmöglich – ein Spitzengerät“



### Das neue Kassetten-Album

gibt's gratis bei 6 Ultra Dynamic Kassetten (UDC-60, 90 oder 120). Ein attraktives Verkaufsförderungsmittel für den Fachhändler! Und so beurteilt die Fachpresse die HITACHI UDC-Kassetten: „Zweifellos Alternative zum Chromdioxid (Radio Mentor Electronic) – vom übertragenen Frequenzgang her die große Überraschung (Radio Elektronik Schau)“

# TRQ-257

## Kassetten-Recorder

Bestückung:	1 IC, 3 Transistoren, 3 Dioden, 1 Thermistor
Stromversorgung:	4 x 1,5 V Batterie/115 u. 230 V Netz
Ausgangsleistung:	1,0 Watt
Bandgeschwindigkeit:	4,75 cm/sec.
Frequenzbereich:	80–10.000 Hz
Lautsprecher:	7,7 cm $\phi$
Abmessungen:	136 x 60 x 250 mm
Gewicht:	1,7 kg



## Verkaufsargumente:

### Freund der Jugend zum vernünftigen Preis

**Handlicher Kassetten-Recorder** für 2-Spur-Kompakt-Kassetten, mit versenkbarem Tragegriff. **Batterie- und Netzbetrieb** (Netzteil eingebaut). **Trudelsicher. Zubehör: Mikrofon** mit Fernschaltung, **Ohrhörer** (Lautsprecher schaltet bei Ohrhörerbetrieb automatisch ab), **Demonstrations-Kassette, Netzkabel. HITACHI-Levelmatic** für automatische Aufnahme-Aussteuerung. **Schneller Vor- und Rücklauf. Auto-Alarm-Stop** – bei Kassetten-Ende ertönt Alarmsignal, das Gerät schaltet automatisch ab. **Anschlüsse** für Mikrofon, Außenlautsprecher, Radio, Netz; 5polige Diodenbuchse.

**Bruttopreis DM 178,—\***

# TRQ-291

## Kassetten-Recorder

Bestückung:	2 IC, 1 Transistor, 2 Dioden
Stromversorgung:	4 x 1,5 V Batterie/115 u. 230 V Netz
Ausgangsleistung:	1,2 Watt
Bandgeschwindigkeit:	4,75 m/sec.
Frequenzbereich:	50–12.000 Hz
Lautsprecher:	7,7 cm $\phi$
Abmessungen:	137 x 62 x 261 mm
Gewicht:	2 kg



## Verkaufsargumente:

### Für den anspruchsvolleren Käufer

**Kassetten-Recorder** für 2-Spur-Kompakt-Kassetten im **technischen Metallic-Design**. **Tragegriff versenkbar. Batterie- und Netzbetrieb** (Netzteil eingebaut). **Trudelsicher. Zubehör: Tragetasche** mit Zubehörfach, **Mikrofon** mit Fernschaltung, **Ohrhörer** (Lautsprecher schaltet bei Ohrhörerbetrieb automatisch ab), **Demonstrations-Kassette, Netzkabel, Verbindungskabel, 4 Batterien. HITACHI-Levelmatic** mit Aussteuerungs-Anzeige und Batterie-Anzeige. **Schneller Vor- und Rücklauf. Bandzählwerk. Auto-Alarm-Stop abschaltbar. Anschlüsse** für Außenlautsprecher, Radio, Mikrofon, Netz; 5polige Diodenbuchse.

**Bruttopreis DM 248,—\***

# TRQ-232 S

## Stereo-Kassetten-Recorder

Bestückung:	14 Transistoren, 10 Dioden, 2 Thermistoren
Stromversorgung:	6 x 1,5 V Batterie/115 u. 230 V Netz
Ausgangsleistung:	1,5 Watt pro Kanal
Bandgeschwindigkeit:	4,75 cm/sec.
Frequenzbereich:	50-12.000 Hz
Lautsprecher (2):	12 cm $\phi$
Abmessungen:	325 x 210 x 105 mm Gerät 162 x 210 x 52 mm Lautsprecher
Gewicht:	4,5 kg

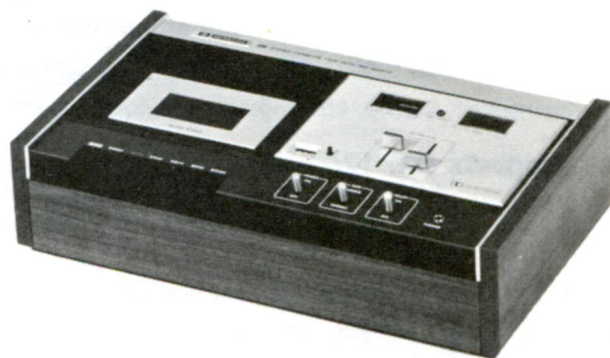


## Verkaufsargumente:

### Der portable Stereo-Genuß

Tragbarer Stereo-Kassetten-Recorder für 4-Spur-Kompakt-Kassetten. **Lautsprecher ausklapp- und abnehmbar. Batterie- und Netzbetrieb** (Netzteil eingebaut). **Zubehör** (in den Lautsprecherboxen untergebracht): **2 Mikrophone** (1 mit Fernschaltung), **Demonstrations-Kassette, Netzkabel. Lagerfach für 3 Kassetten** in Lautsprecherbox. **HITACHI-Levelmatic** mit Aussteuerungs-Anzeige. **Batterie-Kontroll-Anzeige. Schneller Vor- und Rücklauf. Schieberegler** für Klang und Lautstärke. **Mithören bei Aufnahme** über Lautsprecher oder Ohrhörer. **Gerätelautsprecher abschaltbar. Anschlüsse** für Netz, 2 Zusatzlautsprecher, Autobatterie; 5polige Diodenbuchse.

**Bruttopreis DM 478,—\***



# TRQ-2000 D

## Verkaufsargumente:

**Ein HiFi-Baustein mit Dolby-System für nur DM 678,-**

**Stereo-Kassetten-Tischgerät (4-Spur/2-Kanal) für den anspruchsvollen HiFi-Fan.** Unverfälschter Hörgenuß durch **Dolby-System. Rauschunterdrückung abschaltbar. Bandwählschalter** für wahlweise Normal- oder Ultradynamic- bzw. Chromdioxid-Band. **Aufnahme-Aussteuerung durch Schieberegler** = genaue und übersichtliche Einstellung pro Kanal. **2 VU-Meter, separate Aufnahme-Leuchtanzeige. Bandzählwerk** mit Rückstellknopf. **Full-Auto-Stop** schaltet bei Bandende automatisch ab. **Pause-Taste feststellbar. Kopfhörer-Anschluß vorn.**

**Bruttopreis DM 678,—\***

\* empf. Richtpreise



**Hitachi Sales Europa GmbH**

**2 HAMBURG 54 · Kleine Bahnstraße 8  
Telefon: 8 50 60 71/75**

## Dolby Stereo-Tape-Deck

Bestückung:	11 IC, 14 Transistoren, 19 Dioden
Stromversorgung:	220 V Netz
Bandgeschwindigkeit:	4,75 cm/sec.
Frequenzbereich:	30-15.000 Hz mit Ultradynamic oder CrO <sub>2</sub> -Band (DIN-Norm) 30-13.000 Hz mit Low-Noise-Band (DIN-Norm)
Signal-Rausch-Abstand:	mehr als 50 dB (mit Dolby)
Gleichlaufschwankung:	weniger als 0,12 %
Abmessungen:	437 x 98,5 x 250 mm
Gewicht:	5,4 kg

Ihr Fachgroßhändler:

# DAS NEUESTE



# VON HITACHI

Ausgabe 7/1973

Sehr verehrte Damen,  
sehr geehrte Herren,

der Bekanntheitsgrad einer Marke hängt — wer wolle das leugnen — zu einem guten Teil von der werblichen Aktivität des betreffenden Herstellers ab. Man sollte sich, so meine ich, jedoch davor hüten, in Einseitigkeit und in überzogenem Vertrauen die ebenso wichtigen Faktoren wie Qualitätserfahrung und Pflege der Vertriebswege zu vernachlässigen. Deshalb kann nur eine abgestimmte Verhaltensweise, in welcher die werbliche Aussage, das Vertriebsverhalten und die Qualitätsbezogenheit des Anbieters ständig wiedererkannt werden, den Ruf eines Herstellers im Bewußtsein der Abnehmer wachhalten und veranlassen, gerade das Produkt dieses Herstellers, keines anderen, zu kaufen.

HITACHI handelt nach diesen Grundsätzen, welche wir uns selbst gesetzt haben:

1. Die werbliche Aktivität in den so wichtigen Monaten August / September 1973 zeigt sich dem Endverwender in Anzeigenfolgen im »Stern« und in der »Bravo«. Wir geben Ihnen auf den folgenden Seiten einen ersten Eindruck.
2. Hunderttausende von HITACHI-Geräten demonstrieren tagtäglich in der Bundesrepublik Deutschland und West-Berlin hohe Qualität, Preis- und Vertrauenswürdigkeit. Die Besitzer dieser Hitachi-Geräte haben inzwischen ein Faible für HITACHI und werden auch ihre Freunde beraten.  
In unseren Anzeigen erkennen sie uns wieder.
3. Es ist kein Geheimnis:  
HITACHI hat bei uns nie einen anderen Abnehmerkreis beliefert als den des Fachhandels. Wir haben es nicht nötig, uns »zu bessern« noch »neue Vertriebskonzeptionen zu verwirklichen«, wir bleiben beim alten und das auch nach dem 1. Januar 1974!

Sehr verehrte Damen,  
sehr geehrte Herren,

natürlich sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen, denn wer sollte sonst unsere Produkte hier in Deutschland verkaufen? Aber handeln Sie nicht auch im eigenen Interesse, indem Sie HITACHI forcieren?

Mit freundlichen Grüßen  
HITACHI SALES EUROPA GMBH  
Ihr

Peter Frank

**Die 1. Anzeige im STERN Nr. 33/9.8.73**

**HITACHI - immer beliebter! Warum?  
Weil bei HITACHI Qualität  
und Preis stimmen.**



**P-32**

Der bewährte tragbare Fernseher. Ausgezeichnet mit „Die gute Industrieform 72“. Für Netz- u. Autobatterie-Betrieb, volltransistorisiert, mit abnehmbarer Filterscheibe. 31-cm-Bildschirm, Frontlautsprecher. In den Farben Weiß, Pop-Rot, Florida-Orange.

**DM 468,-\***



**P-52**

Der neueste s/w-Portable, wahlweise in Grün, Rot, Orange u. Weiß. Ausgezeichnet mit „Die gute Industrieform 73“. Glatte Rückwand, Tageslichtfilter. Volltransistorisiert, 31-cm-Bildröhre. Durchtast-Automatik für 6 Programme mit Programm-Anzeige. Netz- u. Autobatterie-Betrieb.

**DM 498,-\***

Erhältlich in jedem guten Fachgeschäft.  
\* empf. Richtpreis



**HITACHI**

Hitachi Sales Europa GmbH · 2 Hamburg 54 · Kl. Bahnstr. 8

**Die 2. Anzeige im STERN Nr. 34/30.8.73**

**HITACHI-immer beliebter. Warum?  
Weil HITACHI jetzt den stärksten  
und modernsten Recorder  
seiner Klasse anbietet.**

## **TRQ-225**

Kassetten-Recorder für junge Leute:  
schick in Form und Farbe.  
**2,5 Watt Ausgangsleistung,**  
verzerrungsfrei  
auch bei größter Lautstärke.  
Batterie- und Netzbetrieb,  
eingebautes Reporter-Mikrofon.  
Der Party-Knüller für DM 148,-\*.  
In den Farben: Pop-Rot,  
Pop-Orange und Dezent-Weiß.  
Erhältlich in jedem guten Fachgeschäft.



\* empf. Richtpreis



# **HITACHI**

Hitachi Sales Europa GmbH, 2 Hamburg 54, Kleine Bahnstr. 8

**HITACHI Werbeaktivitäten helfen Ihnen verkaufen!**



Die größte aktuelle Illustrierte mit nahezu 10 Millionen Lesern pro Ausgabe.

P-52/P-32 Nr. 33/9.8.	TRQ-225 Nr. 34/16.8.	TRQ-2000D/TRQ-134D Nr. 35/23.8.	CRP-145/CNP-865 Nr. 36/30.8.
TRK-1100 E / TRK-1260 E Nr. 37/6.9.			



Die größte Zeitschrift für junge Leute - erreicht jeden Dritten der 14-19 jährigen

TRQ-225 Nr. 34/16.8.	Nr. 36/30.8.	Nr. 38/13.9.	Nr. 40/27.9.
----------------------	--------------	--------------	--------------

Die Leser dieser zielgruppengerechten Blätter zeichnen sich durch volles »Portemonnaie« als aufgeschlossene Käufer besonders aus. BRAVO-Leser z.B. kaufen überdurchschnittlich viel Kassetten-Recorder. Die Chance für TRQ-225!

Rund 20 Millionen potentielle Käufer werden mehrfach durch die verkaufsfördernden HITACHI-Anzeigen angesprochen. Sie werden den Marken-Bekanntheitsgrad erhöhen, die Produkte wirkungsvoll vorstellen und eine Vielzahl von Kaufimpulsen auslösen! Sorgen Sie dafür, daß Sie lieferfähig sind und bestellen Sie rechtzeitig bei Ihrem Lieferanten!

Ihr Fachgroßhändler:



Hitachi Sales Europa GmbH  
2 HAMBURG 54 · Kleine Bahnstraße 8  
Telefon: 8 50 60 71/75 · Telex: 2 12 278

H I T A C H I - Preisliste

*neMo*

Gerätetyp

DM o. MwSt.

KH - 931	Kofferradio	M/U	B		53,30
KH - 932	"	M/U	B/N		67,--
KCT-1210	Radio-Cass.Rec.	M/U/K			<del>205,--</del> 189,-
TRQ-30	Mini-Recorder				224,-- 348,- 301+318
TRK-1100	Radio-Cass.Rec.	M/U			267,-- 398,- 365,-
TRK-1260	" " "	M/U/L/K			274,--
TRQ-134 D	Deck/8-Spur-Aufn.-Wiedergabe				<del>303,--</del> 370,-
TRQ-2000 D	Dolby Deck				<del>460,--</del> 536,-
KC -773 E	Digitaluhr mit Radio weiß				134,--
KC -783 E	" " " holz				134,--
P - 32	Fernseher 31 cm w-r-g-				<del>345,--</del> 387,-
F - 54 G	" 35 cm w-r-g-				385,--
I - 90	" 23 cm 220/12 12xMono R.				484,--
CAP - 165	Farb-Fernseher	40 cm			1.072,--
CEP - 185	" "	46 cm			1.130,--
CNP - 865	" "	49 cm			1.167,--
CH - 1150	Funksprechgerät		Stück		<del>144,--</del> 120,-
CH - 1330	"		"		<del>164,--</del> 143,-
RO - 40	Auto-Antenne 4 Glieder				11,--
C - V 140	Staubsauger				117,--
40 - Min.	8-Spur-Leerkassetten				5,95
60 - Min.	8-Spur-Leerkassetten				6,80
80 - Min.	8-Spur-Leerkassetten				8,10

TRA 225 Cass.Rec. neu bind. in wand

(3 Stück 99,-) 112,- 168,-

R U L A G Werner Hirschmann KG

7501 Grötzingen Gutenbergstr. 7 Postfach 280 Tel.:0721/60276

1. April 1973



# HITACHI SALES EUROPA GMBH

2 Hamburg 54 · Kleine Bahnstraße 8

## BRUTTOPREISLISTE

gültig ab 31. 8. 1973 bis auf Widerruf

Produkt	Modell		DM incl. Mwst.	Produkt	Modell		DM incl. Mwst.				
<b>Farbfernseher</b>	CNP —	865	1598,—	<b>Kassetten-Deck</b>	TRQ —	252 D	368,—				
	CEP —	185	1548,—		TRQ —	2020 D	528,—				
	CAP —	165	1468,—		TRQ —	2030 D	598,—				
	CRP —	145	1298,—		TRQ —	2040 D	848,—				
<b>Portable TV B/W</b>	F —	54	548,—		TRQ —	2000 D	798,—				
	P —	52	498,—		TRQ —	134 D	548,—				
	P —	32	468,—	<b>Jet-Set</b>	TRQ —	1111	378,—				
	I —	90	698,—		<b>Funksprechgerät</b>	CH —	1150 R	178,—			
	V —	17	auf Anfrage	CH —		1330 R	258,—				
<b>Kofferradio</b>	KH —	932	88,—	<b>Stereo-Kopfhörer</b>	HD —	33	38,—				
	KH —	1015 L/H	128,—		HD —	55	48,—				
	KH —	986	158,—		HD —	66	68,—				
	KH —	1037	198,—		HD —	404	148,—				
	WH —	1160	228,—	<b>Mikrofon</b>	NDM —	32	98,—				
<b>Radio-Weckuhr</b>	KC —	772	188,—		UDM —	3	78,—				
	KC —	773	198,—		UDM —	4	58,—				
	KC —	783	198,—	<b>Electronic-Video Player</b>	EV —	1500 E	a. Anfrage				
<b>Radio-Kass. Rek.</b>	TRK —	1100 E	368,—		EV —	1500 ER	a. Anfrage				
	TRK —	1225	228,—		<b>Memory Vision B/W Color</b>	MV —	1 E				
	TRK —	1260	398,—			MDM —	1500	auf Anfrage			
	TRK —	1410	448,—	<b>Batterien</b>		SUM —	1 G	1,35			
<b>Stereo-Radio-Komb.</b>	ST —	3401 *	728,—			SUM —	2 G	1,—			
	ST —	3410 *	688,—			SUM —	3 G	0,70			
	ST —	3412 E+	648,—		006 —	P G	2,15				
	SDT —	3420 *	828,—		UM —	1 H	0,75				
	ST —	2650 *	1098,—		UM —	2 H	0,60				
SDT —	2660 *	1398,—	UM —	3 H	0,40						
<b>HiFi-Verstärker</b>	IA —	600	718,—	006 —	P H	1,50					
	<b>Plattenspieler</b>	PS —	12	548,—	AM —	1	3,90				
AM —					2	3,45					
AM —					3	2,55					
AM —					1 R	6,70					
<b>Stereo-Lautspr.</b>					Paar SS —	6210 (f. 3401)	138,—	<b>Kassetten</b>	UDC —	60	7,95
					Paar SS —	6020 (f. 3410)	108,—		UDC —	90	9,95
	Paar SS —	6030 (f. 3420)	125,—	UDC —	120	12,95					
Paar SS —	32 (f. 2650)	258,—	C —	60	4,10						
Paar SS —	55 (f. 2660)	328,—	C —	90	5,40						
C —	120	7,50									
<b>HiFi-Lautspr.</b>	Paar HS —	220 T	398,—	8 T —	200	8,90					
	HS —	300	auf Anfrage	8 T —	300	9,90					
	HS —	320	318,—	8 T —	400	11,90					
<b>Kass.-Rekorder</b>	TRQ —	30	248,—	<b>Stereo-Rekorder</b>	TRQ —	233	478,—				
	TRQ —	225	148,—								
	TRQ —	291	248,—								
	TRQ —	340	248,—								